

5265  
CITY OF WASHINGTON

RECEIVED TO THE  
JUN 7 - 1900  
Music Department

# In a dream to me thou speakest

## Invocation

With French & English words

MUSIC BY

# C. M. WIDOR.



NEW YORK.

C. H. DITSON & CO 867 BROADWAY.

*N. York, C. H. Ditson & Co.*

*Chicago, Lyon & Healy.*

*Philad. J. E. Ditson & Co.*

*St. Louis, J. L. Peters.*

*N. Orleans, L. Grunewald.*

*S. Francisco, Sherman, Clay & Co.*

*Copyright 1894 by C. H. Ditson & Co.*

## INVOCATION.

English version by L. UNDERWOOD.

Words by V. HUGO.

Music by C. M. WIDOR, Op. 28, No. 2.

*Lento.* *pp*

VOICE. *pp*

In a dream to.....me thou  
 Tu me par - les du fond d'un

PIANO. *pp*

speakest, Like a soul from spir - it land,..... While thy dress, blown by the  
 rê - ve Comme une â - me parle aux vi - vants ..... comme l'é - eu - me de la

breez - es, Floats like the sea - foam on the strand,..... Out from thy cloud come, charming  
 grè - ve Ta ro - be flot - te dans les vents ..... Sors du nu - age am - bre char -

*pp*

*cresc.*

spir - it! Phan - tom, show thee un - to the eye! ..... Be thou a beacon light in my  
 - man - te O fan - tô - me lais - se toi voir ..... Sois un pha - re dans ma tour.

*cresc.*

*p*

tempest! Be thou a glance in my dark sky! ..... From a -  
 - men - te Sois un re - gard dans mon ciel noir ..... Tu me

*pp*

far thou sayest thou lov'st me, That thou dost come to ..... see at night ..... On the  
 dis de loin que tu m'aimes Et que la nuit a ..... l'ho - ri - zon ..... Tu viens

*pp*

wan, pale shores in th'ho - ri - zon Thy dwell - ings shad'wy spec - tre white .....  
 voir sur les grè - ves blê - mes Le spec - tre blanc de ta mai - son .....

*pp*

*pp* *cresc.* *f*

Out from thy cloud come, charming spir - - - it! Phan - tom  
 Sors du nu - age om - bre char man - - - te O fan -

show thee un - to the eye! Be thou a glance in my dark sky!  
 - tō - me lais - se toi voir Sois un re - gard dans mon ciel noir

*pp*

I am conq'ring des - ti - ny's captive; I'm the  
 Je suis l'al - gue des flots sans nombre Le cap -

weed, the wave - lets' toy; ..... I'm what the dark cloud ov - er - shad - ows, But whose  
 tif du des - tin rain - queur ..... Je suis ce - lui que tou - te l'om - bre cou - vre

*pp*

heart it can not des-troy..... Be thou the wing o'er o-ccean flit-ting, In angry  
 sans é-tein-dre son cœur..... Sois l'ai-le qui pas-se et se mê-le Aux grandes

*pp*

waves that soft-ly dips!..... Come! Thy dis-tant..... song so love-ly..... Sure-ly  
 va-gues en cour-roux..... O viens viens tu dois ê-tre bel-le..... Car ton

*cresc.*

comes from -love-ly lips. ....  
 chant lointain est bien doux. ....

Cast a  
 Cherehe

*pp*

ray on me mid my sea-gulls! Shine on my rocks' bold aw-ful steeps! ..... Give the  
 moi par-mi les mou-et-tes Dresse un ra-yon sur mon ré-cif ..... Et dans



pen - sive an - gels white - ness To my vast and si - lent deeps! .....  
 mes profondeurs mu - et - tes La blan - cheur de l'an - ge pen - sif ..... *pp*

*cresc.* *f*  
 Out from thy cloud come, charming spir - it! Phan - tom  
 Sors du nu - age om - bre char man - te O fan -

show thee un - to the eye! Be thou a glance in my dark  
 tô - me lais - se tai voir Sois un re - gard dans mon eiel

sky!  
 noir.